**Iceland – Althingi**

1. Website:

<https://www.althingi.is/>

2. Locating Relevant Documents/Files On-line:

*A.RULES OF PROCEDURE*

**1. Name:**

* Lög um þingsköp Alþingis (Act on Parliament's Rules of Procedure)
* Starfsreglur fyrir fastanefndir Alþingis (Procedures for Standing Committees of Althingi)

**2. URL**:

* <https://www.althingi.is/lagas/nuna/1991055.html>
* Icelandic
  + <https://www.althingi.is/um-althingi/upplysingar-um-althingi/reglur-settar-af-forsaetisnefnd-/fastanefndir/starfsreglur/>
* English
  + <https://www.althingi.is/english/about-the-parliament/standing-orders-of-the-althingi-/>

**3. What is the date for the most recent revision on the rules of procedure?**

* September 9, 2016

**4. Is there a section of the rules of procedure that covers voting rules? If so, indicate the section.**

* Article 71-75

**5. If available, please list the rules governing the use of roll call votes.**

* The Speaker may order a roll call instead of a vote pursuant to paragraphs 2 or 3. The Speaker is also permitted to use this alternative even if a vote has already been taken but the results have been unclear or any protests have been made, provided that the second vote is taken immediately. All requests for a vote by roll call shall be granted. Roll calls shall be taken by means of a numbered and alphabetically ordered list of Members' names, and lots shall be cast to determine at what number on the list the roll call shall begin. At a roll call the Speaker shall cast the last vote.
  + 2. The vote shall be conducted using electronic equipment that confirms which Members participated and how they cast their votes. The Speaker shall announce the result of the vote. The vote of each Member at the final reading of a bill or resolution shall be recorded in the Parliamentary Record; the same shall apply to other votes except in the case of unanimity. The Secretariat will preserve transcripts of all votes using electronic equipment.
  + 3. If a vote cannot be taken by electronic means the procedure of the vote shall be that each Member raises his or her hand when the Speaker calls for votes for or against or abstentions. The Speaker shall have the votes counted, including abstentions, and announce the results.
* On voting by electronic means, and in voting by roll call, Members may give a brief explanation of their vote.

**6. If the documents are available in multiple languages, does it seem like the same number of documents/files are available in the different languages?**

* The same document is in English

**7. How exactly did you locate these files? (i.e. if you were going to write instructions for someone else to find them, what would that look like?)**

* On the front page, click into any meeting minute, on the left click committee activities (Nefndastörf) → Rules on the work of standing committees (Reglur um störf fastanefnda) → Rules of Procedure (Þingsköp)
* These are all in the left sidebar but only appears when another is clicked
* For English Version
  + Front page > English > About the Parliament > Standing Orders of the Althingi

**8. Looking at the documents available on-line, are there specific language skills you think would be required to code information of interest from them? If so what are these?**

* Icelandic is the original language

**9. Is there anything else you think we should know?**

**10. Does the legislature or an official source publish a document/file for previous versions of the rules of procedure? If so, repeat questions 2-8.**

* Amended by [l. 74/1992](https://www.althingi.is/altext/stjt/1992.074.html) (entered into force on 19 August 1992)
  + <https://www.althingi.is/altext/stjt/1992.074.html>
* [l. 102/1993](https://www.althingi.is/altext/stjt/1993.102.html) (entered into force Oct. 6, 1993)
  + <https://www.althingi.is/altext/stjt/1993.102.html>
* [l. 68/2007](https://www.althingi.is/altext/stjt/2007.068.html) (entered into force on 4 April 2007)
  + <https://www.althingi.is/altext/stjt/2007.068.html>
* [l. 102/2007](https://www.althingi.is/altext/stjt/2007.102.html) (entered into force on June 7, 2007)
  + <https://www.althingi.is/altext/stjt/2007.102.html>
* [l. 161/2007](https://www.althingi.is/altext/stjt/2007.161.html) (entered into force on 1 January 2008)
  + <https://www.althingi.is/altext/stjt/2007.161.html>
* [l. 84/2011](https://www.althingi.is/altext/stjt/2011.084.html) (entered into force on 30 June 2011 except Article 1 and Article 14 (c) which entered into force on 1 September 2012)
  + <https://www.althingi.is/altext/stjt/2011.084.html>
* [l. 126/2011](https://www.althingi.is/altext/stjt/2011.126.html) (entered into force on 30 September 2011)
  + <https://www.althingi.is/altext/stjt/2011.126.html>
* [l. 85/2012](https://www.althingi.is/altext/stjt/2012.085.html) (entered into force on September 11, 2012, except Article 12 (2) (b), effective September 1, 2013)
  + <https://www.althingi.is/altext/stjt/2012.085.html>
* [l. 88/2013](https://www.althingi.is/altext/stjt/2013.088.html) (entered into force on 16 July 2013)
  + <https://www.althingi.is/altext/stjt/2013.088.html>
* [l. 89/2016](https://www.althingi.is/altext/stjt/2016.089.html) (entered into force on 10 September 2016).
  + <https://www.althingi.is/altext/stjt/2016.089.html>

*B.RECORD OF LEGISLATIVE VOTING*

**1. Please indicate the terminology for the type of votes as reported in the working language of the legislature (e.g., scrutin public ordinaire).**

* Atkvæðagreiðslur

**2. Looking at the documents available on-line, are there specific language skills you think would be required? If so what are these?**

* Icelandic

**3. Does the legislature or an official source publish a document/file covering the voting record online (separate from the plenary minute)?**

* Yes

**If so:**

**-Where can one find these documents? Please provide instructions for how someone would find them.**

<https://www.althingi.is/thingstorf/leit-ad-thingmalum/atkvaedagreidslur/>

Forsíða > Þingfundir og mál > Leit að þingmálum > Atkvæðagreiðslur

<https://www.althingi.is/thingstorf/leit-ad-thingmalum/atkvaedagreidslur/lokaatkvaedagreidslur/?lthing=149>

Forsíða > Þingfundir og mál > Leit að þingmálum > Atkvæðagreiðslur > Lokaatkvæðagreiðslur

**-What types of votes are reported (e.g., the roll call vote record for individual legislators)?**

**4. If you find on-line documents, does this seem to be all the relevant documents for a specific time period? If so, what is the time period? If not, can you describe what is missing?**

* 1991-2019

**5. Can one automate downloading of these files? If so, please provide any available computer code for that purpose.**

* No

**6. Did we download all the information available in the sources indicated in this section? If not, please indicate which source and years we are missing.**

* No

*C.MINUTES OF PLENARY SESSION*

**1. Please indicate the terminology for the type of information as reported in the working language of the legislature:**

* Fundargerðir

**2. Does the legislature or an official source publish a document/file covering the specific information online? If so, where (please provide instructions for how one would find them)? If an official source is not available, please list any secondary sources**.

* <https://www.althingi.is/thingnefndir/nefndastorf/fundargerdir-nefnda/>
* <https://www.althingi.is/thingstorf/thingfundir-og-raedur/fundargerdir-og-upptokur/>

**3. If you find on-line documents, does this seem to be all the relevant documents for a specific time period? If so, what is the time period? If not, can you describe what is missing?**

* Depends on the committee
  + mostly 2011-2019
  + overall 2001-2019
* 1995-2019 for the second link

**4. Can one automate downloading of these files? If so, please provide any available computer code for that purpose.**

* Not found

**5. Looking at the documents available on-line, are there specific language skills you think would be required to code information of interest from them? If so what are these?**

* Icelandic

**6. Did we download all the information available in the sources indicated in this section?**

* Not sure

*D. ATTENDANCE*

**1. Please indicate the terminology for the type of information as reported in the working language of the legislature:**

* Mættir

**2. Does the legislature or an official source publish a document/file covering the specific information online? If so, where (please provide the URL)? If an official source is not available, please list any secondary sources**.

* covered in the minutes at the beginning by stating the committee member that are absent

**3. What years are available on this source?**

* 2001-2019 (same as minutes)

**4. Can one automate downloading of these files? If so, please provide any available computer code for that purpose.**

* No

**5. Looking at the documents available on-line, are there specific language skills you think would be required to code information of interest from them? If so what are these?**

* Icelandic

**6. Did we download all the information available in the sources indicated in this section?**

* Not found

*E. ROLL CALL VOTE REQUEST*

**1. In the available on-line documents, can you identify a request for a roll-call vote? If so, are there specific words or other indications that systematically identify the requester?**

* Not found

**2. Do the available on-line documents report a justification for a request for a roll-call vote? If so, are there specific words or other indications that systematically identify the justification?**

* Not found

**3. How is the decision to accept or deny the roll-call vote request made (this may be found in the rules of procedure)?**

* A vote shall be taken if requested by a Member.

**4. In the available on-line documents, can you identify whether the request was accepted? If so, are there specific words or other indications that systematically identify this?**

* According to the rules of procedure. All should be accepted.

*F. DISCUSSION BEFORE THE VOTE*

1. Roll-call votes:

**a. In the available on-line documents, can you determine the names of participants who participated in discussion before a vote? If so, where can this be found?**

* Yes. By looking at the committee members in correspondence to the meetings in the voting website.

**b. In the available on-line documents, can you determine the length (in words) of a participant’s speech? If so, where can this be found?**

* Recordings of all meetings are available <https://www.althingi.is/thingnefndir/nefndastorf/upptokur-af-opnum-fundum-nefnda/>
* Speeches in texts are available <https://www.althingi.is/thingstorf/raedur/nybirtar-raedur/>

2. Indication Votes: same as above

**a. In the available on-line documents, can you determine the names of participants who participated in discussion before a vote? If so, where can this be found?**

**b. In the available on-line documents, can you determine the length (in words) of a participant’s speech? If so, where can this be found?**

*G. VOTING*

1. Roll-call votes:

**a. In the available on-line documents, can you determine the subject of the vote? If so, where can this be found?**

* Yes - In the agenda

**b. In the available on-line documents, can you determine the procedural type (motion/agenda/article of a bill/amendment/etc…) of the vote? If so, where can this be found?**

* Yes. Through the case number.
* Case List: <https://www.althingi.is/thingstorf/thingmalalistar-eftir-thingum/lagafrumvorp/>

**c. In the available on-line documents, can you determine the result of the vote (e.g., the motion passed)? If so, where can this be found?**

* <https://www.althingi.is/thingnefndir/nefndastorf/onnur-mal-nefnda/?uid=1809052>
* results of all minutes

**d. In the available on-line documents, can you determine the method (electronic, calling of names, etc..) of the vote? If so, where can this be found?**

* Yes. Through the case number and the title

**e. In the available on-line documents, can you determine the breakdown of the vote outcome (e.g., yes/no/abstain) in the aggregate? At the level of individual legislator? If so, where can this be found?**

* Yes. The breakdown is shown <https://www.althingi.is/thingstorf/leit-ad-thingmalum/atkvaedagreidslur/lokaatkvaedagreidslur/?lthing=149>

**f. In the available on-line documents, can you determine whether there were any arguments documented during the vote (e.g. , a protest over procedure)? If so, where can this be found?**

* debates are labeled in the minutes

2. Indication votes: same as above

**a. In the available on-line documents, can you determine the subject of the vote? If so, where can this be found?**

**b. In the available on-line documents, can you determine the procedural type (motion/agenda/article of a bill/amendment/etc…) of the vote? If so, where can this be found?**

**c. In the available on-line documents, can you determine the result of the vote (e.g., the motion passed)? If so, where can this be found?**

**d. In the available on-line documents, can you determine the method (electronic, raising of hands, etc..) of the vote? If so, where can this be found?**

**e. In the available on-line documents, can you determine the breakdown of the vote outcome (e.g., yes/no/abstain) in the aggregate? If so, where can this be found?**

**f. In the available on-line documents, can you determine whether there were any arguments documented during the vote (e.g. , a protest over procedure)? If so, where can this be found?**

*NOTES ON ADDITIONAL INFORMATION THAT COULD BE RELEVANT*

* many translations by google are not accurate
* language skill would be much helpful
* unsure terms
  + Meðflutningsmenn